SHARP®

ELECTRONIC CALCULATOR
CALCULATRICE ÉLECTRONIQUE
CALCULADORA ELECTRÓNICA

ELSI MATE

EL-310T
EL-330T
EL-334T

OPERATION MANUAL
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE MANEJO

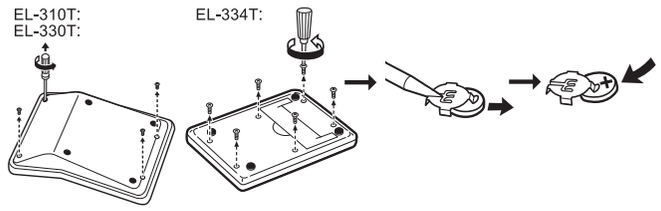
SHARP CORPORATION

PRINTED IN CHINA / IMPRIMÉ EN CHINE / IMPRESO EN CHINA
(TINSZA088EHVT)

BATTERY REPLACEMENT
REMPLACEMENT DES PILES
CAMBIO DE PILAS

EL-310T:
EL-330T:

EL-334T:



For USA only:
This product contains a CR Coin Lithium Battery which contains Perchlorate Material – special handling may apply, California residents, See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/

OPERATIONS OPÉRATIONS OPERACIONES

1. Press C·CE twice to clear any residual values and calculation instructions in the calculator.
2. EL-310T:
   Before starting memory calculations, press R·CM twice to clear the memory contents.
   EL-330T:
   Upon starting memory calculation, press CM to clear the memory.
   EL-334T:
   Before performing grand total (GT) memory calculation, press GT twice to clear the grand total memory contents.
   Upon starting memory calculation, press CM to clear the memory.
3. For expressing calculation examples, only the symbols that are required for explanation are mentioned.
4. Example procedures are listed in following manner unless otherwise specified.

(1) Example	(2) Key operations	(3) Display

1. Appuyez deux fois sur la touche C·CE pour effacer les valeurs et les instructions que pourrait contenir la calculatrice.
2. EL-310T:
   Avant tout calcul en mémoire, appuyez deux fois sur la touche R·CM pour effacer le contenu de la mémoire.
   EL-330T:
   Avant d'effectuer un calcul en mémoire, appuyez sur la touche CM pour effacer le contenu de la mémoire.
   EL-334T:
   Avant de réaliser un calcul de la mémoire de grand total (GT), appuyez deux fois sur GT pour effacer le contenu de la mémoire.
   Avant d'effectuer un calcul en mémoire, appuyez sur la touche CM pour effacer le contenu de la mémoire.
3. Pour l'expression des exemples de calcul, seuls les symboles qui sont exigés pour l'explication sont mentionnés.
4. Sauf indication contraire, les exemples de procédures sont donnés de la façon suivante.

(1) Exemple	(2) Frappe des touches	(3) Affichage

1. Pulse dos veces C·CE para borrar cualquier instrucción y valor residual de la calculadora.
2. EL-310T:
   Antes de iniciar cálculos en la memoria, pulse dos veces R·CM para borrar el contenido de la memoria.
   EL-330T:
   Al empezar a calcular empleando la memoria, pulse CM para borrar la memoria.
   EL-334T:
   Antes de realizar el cálculo de la memoria del total general (GT), presione dos veces GT para borrar el contenido de tal memoria.
   Al empezar a calcular empleando la memoria, pulse CM para borrar la memoria.
3. Al expresar ejemplos de cálculo, sólo se mencionan los símbolos necesarios para la explicación.
4. Los procedimientos de ejemplos están puestos de la siguiente manera, a menos que se especifique lo contrario.

(1) Ejemplo	(2) Operación de teclas	(3) Exhibición

HOW TO PERFORM BASIC CALCULATIONS / COMMENT EFFECTUER DES CALCULS SIMPLES / PARA EFECTUAR CÁLCULOS BÁSICOS

- In these display examples, symbols such as "=" and "+", "−", "×", "÷" which are visible on the actual display are omitted.

EL-334T:
- If the value obtained by pressing = and % is other than 0, it is automatically added to the grand total memory and the "G" symbol appears on the display. Note that the "G" symbol is not shown in this operational manual, except for in the grand total calculation display.

- Dans ces exemples d'affichage, les symboles tels que "=" et "+", "−", "×", "÷" visibles sur l'affichage réel sont omis.

EL-334T:
- Si la valeur obtenue en appuyant sur = et % est différente de 0, elle est automatiquement ajoutée à la mémoire du total général et le symbole "G" s'affiche à l'écran. Il est à noter que le symbole "G" n'est pas indiqué dans ce mode d'emploi, sauf dans le cas de l'affichage du calcul du total général.

- En estos ejemplos de visualización se omiten los símbolos tales como "=" y "+", "−", "×", "÷" que sí aparecen en la visualización real.

EL-334T:
- Si el valor obtenido pulsando = y % no es 0, se aadirá automáticamente a la memoria de gran total, y en el visualizador aparecerá el símbolo "G".
  Tenga en cuenta que el símbolo "G" no se indica en este manual de manejo, excepto para la visualización del cálculo del gran total.

(1)		(2)	(3)
		C·CE C·CE	*0.*
	(−24+2)÷4=−5.5	− 24 + 2 ÷ 4 =	*−5.5*
EL-330T/EL-334T:	13×(−4)÷2=−26	13 × 4 +/− + 2 =	*−26.*
	34+57=91	34 + 57 =	*91.*
	45+57=102	45 =	*102.*
	38−26=12	38 − 26 =	*12.*
	35−26=9	35 =	*9.*
	68×25=1700	68 × 25 =	*1'700.*
	68×40=2720	40 =	*2'720.*
	35÷14=2.5	35 ÷ 14 =	*2.5*
	98÷14=7	98 =	*7.*
	200×10%=20	200 × 10 %	*20.*
	(9÷36)×100=25	9 ÷ 36 %	*25.*
	200+(200×10%)=220	200 + 10 %	*220.*
	$4^6=(4^3)^2=4096$	4 × = = × =	*4'096.*
	1/8=0.125	8 ÷ =	*0.125*
	25 × 5 = 125 −) 84 ÷ 3 = 28 +) 68 + 17 = 85 182	EL-310T: R·CM R·CM 25 × 5 M+ 84 ÷ 3 M− 68 + 17 M+ R·CM R·CM EL-330T/EL-334T: CM 25 × 5 M+ 84 ÷ 3 M− 68 + 17 M+ RM CM	M *125.* M *28.* M *85.* M *182.* *182.* *125.*M *28.*M *85.*M *182.*M *182.*
EL-310T/EL-330T: EL-334T:	2+3 → 2+4=6 2+3 → 2+4=6	2 + 3 C·CE 4 = 2 + 3 C·CE (or/ou/o →) 4 =	*6.* *6.*
	5×2 → 5÷2=2.5	5 × ÷ 2 =	*2.5*
EL-334T:	123456 → 123478	123456 → → 78	*123'478.*
EL-310T/EL-330T:	98765432÷0.444 ×555 =1234.5678×10⁸	98765432 ÷ 0.444 × C·CE 555 = (1234.5678×10⁸=123456780000)	EL-310T: E *2.2244466* EL-330T: *2.2244466*E *1'234.5678*
EL-334T:	9876543211÷0.444 ×555 =1234.567901×10¹⁰	C·CE 9876543211 ÷ 0.444 × C·CE 555 = (1234.567901×10¹⁰=12345679010000)	*2.224446669*E *1'234.567901*
EL-334T:	100+200= 300 300+400= 700 +) 500+600=1100 2100	GT GT 100 + 200 = 300 + 400 = 500 + 600 = GT	*0.* *300.* G *700.* G *1'100.* G *2'100.* G

ENGLISH

BEFORE USE

- Do not press too hard against the LCD panel because it contains glass.
- Never dispose of the battery in a fire.
- Keep battery out of reach of children.
- Please press C·CE if you see no indication.
- This product, including accessories, may change due to upgrading without prior notice.
- Since this product is not waterproof, do not use it or store it where fluids, for example water, can splash onto it. Raindrops, water spray, juice, coffee, steam, perspiration, etc. will also cause malfunction.

SHARP will not be liable nor responsible for any incidental or consequential economic or property damage caused by misuse and/or malfunctions of this product and its peripherals, unless such liability is acknowledged by law.

SPECIFICATIONS

Type:	Electronic calculator
Operating capacity:	EL-310T: 8 digits EL-330T: 8 digits EL-334T: 10 digits
Power supply:	Built-in solar cell and lithium battery (3V ⎓ (DC) CR2032 ×1)
Automatic Power-off:	Approx. 7 min.
Operating temperature:	0°C - 40°C (32°F-104°F)
Dimensions:	EL-310T: 87 mm(W) × 116.5 mm(D) × 28.5 mm(H) 3-7/16"(W) × 4-19/32"(D) × 1-1/8"(H) EL-330T: 100 mm(W) × 151.5 mm(D) × 33 mm(H) 3-15/16"(W) × 5-31/32" (D) × 1-5/16"(H) EL-334T: 108.6 mm(W) × 170 mm(D) × 15 mm(H) 4-9/32"(W) × 6-11/16" (D) × 19/32"(H)
Weight:	EL-310T: Approx. 82 g (0.18 lb.) EL-330T: Approx. 125 g (0.28 lb.) EL-334T: Approx. 142 g (0.31 lb.) (battery included)
Accessories:	Lithium battery (installed), Operation manual

FRANÇAIS

AVANT UTILISATION

- Ne pas exercer une forte pression sur le panneau à cristaux liquides parce qu'il contient du verre.
- Ne jamais brûler les piles.
- Conserver les piles hors de la portée des enfants.
- Appuyez sur C·CE si vous ne voyez aucun indicateur.
- Il est possible qu'on apporte des modifications à ce produit, accessoires inclus, sans avertissement antérieur, pour cause de mise à jour.
- Cet appareil n'étant pas étanche, il ne faut pas l'utiliser ou l'entreposer dans des endroits où il risquerait d'être mouillé, par exemple par de l'eau. La pluie, l'eau brumisée, les jus de fruits, le café, la vapeur, la transpiration, etc. sont à l'origine de dysfonctionnements.

SHARP ne peut pas être tenu responsable pour tout incident ou dommage économique consécutif ou matériel, causés par une mauvaise utilisation et/ou un mauvais fonctionnement de cet appareil et de ses périphériques,à moins qu'une telle responsabilité ne soit reconnue par la loi.

SPÉCIFICATIONS

Type:	Calculatrice électronique
Capacité:	EL-310T: 8 chiffres EL-330T: 8 chiffres EL-334T: 10 chiffres
Alimentation:	Cellule solaire intégrée et pile au lithium (3V ⎓ (CC) CR2032 ×1)
Coupure automatique:	Env. 7 minutes
Température de fonctionnement:	0°C – 40°C
Dimensions:	EL-310T: 87 mm (L) × 116,5 mm (P) × 28,5 mm (H) EL-330T: 100 mm (L) × 151,5 mm (P) × 33 mm(H) EL-334T: 108,6 mm (L) × 170 mm (P) × 15 mm (H)
Poids:	EL-310T: Env. 82 g EL-330T: Env. 125 g EL-334T: Env. 142 g (pile fournie)
Accessoires:	Pile au lithium (installée), mode d'emploi

ESPAÑOL

ANTES DE USAR

- No empuje demasiado fuerte contra el panel de LCD porque contiene vidrio.
- No tire nunca las pilas al fuego.
- Guarde las pilas fuera del alcance de los niños.
- Si no ve ninguna indicación pulse C·CE.
- Este producto, incluyendo los accesorios, puede sufrir cambios debidos a mejoras sin previo aviso.
- Debido a que este producto no es a prueba de agua, no deberá ser utilizado o guardado en lugares donde pudiera ser salpicado por líquidos, por ejemplo agua, Gotas de lluvia, salpicaduras de agua, jugos o zumos, café, vapor, transpiración, etc. también perjudican el funcionamiento del producto.

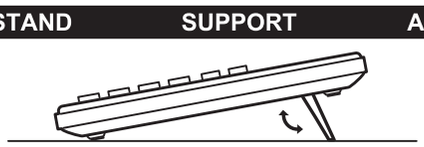
SHARP no será responsable de ningún daño imprevisto o resultante, en lo económico o en propiedades, debido al mal uso de este producto y sus periféricos, a menos que tal responsabilidad sea reconocida por la ley.

ESPECIFICACIONES

Tipo:	Calculadora electrónica
Capacidad de funcionamiento:	EL-310T: 8 dígitos EL-330T: 8 dígitos EL-334T: 10 dígitos
Potencia:	Pila solar incorporada y pila de litio (3 V ⎓ (CC) CR2032 ×1)
Desconexión automática de corriente:	Aprox. 7 min.
Temperatura de funcionamiento:	0°C – 40°C
Dimensiones:	EL-310T: 87 mm (ancho) × 116,5 mm (espesor) × 28,5 mm (alto) EL-330T: 100 mm (ancho) × 151,5 mm (espesor) × 33 mm (alto) EL-334T: 108,6 mm (ancho) × 170 mm (espesor) × 15mm (alto)
Peso:	EL-310T: Aprox. 82 g EL-330T: Aprox. 125 g EL-334T: Aprox. 142 g (pila incluida)
Accesorios:	Pila de litio (instalada), manual de manejo

KICK STAND SUPPORT APOYO

EL-334T:



◆ CALCULATING TAX / CALCUL DE LA TAXE / CÁLCULO DEL IMPUESTO

- To perform a tax calculation, first it is absolutely necessary to set and check the tax rate. (The initial tax rate is 0.)
  A tax rate can be set (or changed) with a number containing up to four digits. (Decimal point is not regarded as a digit.)
  The set tax rate is retained until it is changed. However, the set tax rate may be changed or lost if the battery is consumed largely.
- En premier lieu, pour calculer une taxe, il est absolument nécessaire d'établir et mettre en mémoire le taux de taxe. (Le taux de taxe initial étant 0).
  Un taux de taxe peut être établi (ou modifié) avec un nombre contenant jusqu'à quatre caractères (Le point décimal n'est pas considéré comme étant un caractère).
  Le taux établi est gardé en mémoire jusqu'à modification. Cependant, si les piles sont déchargées, celui-ci peut être perdu ou modifié.
- Para hacer cálculos de impuestos, es esencial ajustar y comprobar primero la tasa de impuestos (La tasa de impuestos por defecto es 0).
  La tasa de impuestos puede ser ajustada (o cambiada) con un número de hasta cuatro dígitos. (El punto decimal no se considera como un dígito).
  La tasa de impuestos se mantiene mientras no se la cambie. Sin embargo, la tasa de impuestos puede variar o borrarse si la carga de la batería baja demasiado.

(1) • Confirming the tax rate. (0%)
• Confirmer le taux de taxe. (0%)
• Para confirmar la tasa impositiva. (0%)

(2)	(3)
EL-310T/EL-334T: [C·CE] [C·CE] RATE RECALL [−TAX]	[RATE] TAX 0.
EL-330T: [C·CE] [C·CE] RECALL [−TAX]	TAX 0. [RATE]

(1) • Set a 5% tax rate. Calculate the tax on $800 and calculate the total Including tax.
• Règle une taxe de 5%. Calcule la taxe sur $800 et calcule le total incluant la taxe.
• Establezca un tipo de impuesto del 5%. Calcule et impuesto sobre $800 y calcule el total incluyendo el impuesto.

EL-310T/EL-334T:

(2)	(3)
[C·CE] [C·CE]	0.
RATE SET [+TAX] 5 RATE SET [+TAX]	[RATE] TAX = 5.
[C·CE] [C·CE] 800	800.
[+TAX]	+TAX 840.
[+TAX]	TAX 40.

[+TAX]

EL-330T:

(2)	(3)
[C·CE] [C·CE]	0.
SET [+TAX] 5 SET [+TAX]	TAX = 5. [RATE]
[C·CE] [C·CE]	0.
800	800.
[+TAX]	+TAX 840.
[+TAX]	TAX 40.

[+TAX]

(1) • Perform two calculations using $84 and $52.5, both of which already include tax. (tax rate: 5%)
Calculate the tax on the total and the total without tax.
• Réalise deux calculs en utilisant $84 et $52,5, les deux incluant la taxe. Calcule la taxe sur le total et le total sans la taxe. (taux de la taxe: 5%)
• Realice dos cálculos utilizando $84 y $52,5, los cuales ya incluyen impuesto. Calcule et impuesto sobre el total y el total sin impuesto. (tasa de impuestos: 5%)

(2)	(3)
[C·CE] [C·CE] 84 [+] 52.5 [=]	= 136.5
[−TAX]	−TAX 130.
[−TAX]	TAX 6.5

[−TAX]

EL-330T:

◆ PERFORMING A MULTIPLE CONVERSION
EXÉCUTION DE PLUSIEURS CONVERSIONS
REALIZACIÓN DE UNA CONVERSIÓN MÚLTIPLE

- Before performing Multiple Conversion, set and confirm a conversion rate first. (The initial conversion rate is "0".)
  A conversion rate can be set (or changed) using 6 digits. (A decimal point does not count as 1 digit.)
  Once set, the conversion rate is memorized until it is changed. However, the conversion rate may change because of battery replacement or consumption, etc.
- Avant d'exécuter plusieurs conversions, adoptez un taux de conversion et validez-le. (Le taux initial de conversion est "0".)
  Le taux de conversion peut être défini (ou modifié) en utilisant 6 chiffres. (Le point décimal ne compte pas pour un chiffre.)
  Après sa définition, le taux de conversion demeure en mémoire jusqu'à ce qu'il soit à nouveau modifié. Toutefois, le taux de conversion peut être modifié du fait du remplacement des piles ou de leur épuisement, etc.
- Antes de realizar una conversión múltiple, confirme el tipo de conversión. (El tipo de conversión inicial es "0".)
  El tipo de conversión podrá ajustarse (o cambiarse) utilizando 6 dígitos. (El punto decimal no se contará como un dígito.)
  Una vez establecido, el tipo de conversión permanecerá memorizado hasta que se cambie. Sin embargo, el tipo de conversión puede cambiar debido al reemplazo o el consumo de la pila, etc.

(1) • Confirm the conversion rate (0).
• Validez le taux de conversion (0).
• Confirme el tipo de conversión (0).

(2)	(3)
[C·CE] [C·CE] RECALL [▶B]	A◀ 0. [RATE]

(1) • Set up a conversion rate (i.e. 1 dollar = 123.45 yen). Converting 120 dollars to yen (Conversion rate: 1 dollar = 123.45)
• Adoptez un taux de conversion (par exemple, 1 dollar = 123,45 yens). Convertissez 120 dollars en yens (Taux de conversion: 1 dollar = 123,45)
• Establezca el tipo de conversión (es decir, 1 dólar = 123,45 yenes). Conversión de 120 dólares en yenes (Tipo de conversión: 1 dólar = 123,45 yenes

(2)	(3)
[C·CE] [C·CE]	0.
SET [A◀] 123.45 SET [A◀]	A◀ = 123.45 [RATE]
[C·CE] [C·CE]	0.
120	120.
[A◀]	A◀ 148.14

(1) • Set a conversion rate of 1 m = 39.3701 inches, and convert 472.4412 inches to meters.
• Adoptez le taux de conversion 1 m = 39,3701 pouces puis convertissez 472, 4412 pouces en mètres.
• Establezca el tipo de conversión de 1 m = 39,3701 pulgadas, y convierta 472,4412 en metros.

(2)	(3)
[C·CE] [C·CE] SET [A◀] 39.3701 SET [A◀]	A◀ = 39.3701 [RATE]
472.4412	472.4412
[▶B]	▶B 12.

In U.S.A.:

LIMITED WARRANTY

VICTOR TECHNOLOGY LLC warrants to the first consumer purchaser that this Sharp brand product (the "Product"), when shipped in its original container, will be free from defective workmanship and materials, and agrees that it will, at its option, either repair the defect or replace the defective Product or part thereof with a new or remanufactured equivalent at no charge to the purchaser for parts or labor for the period(s) set forth below.

This warranty does not apply to any appearance items of the Product nor to the additional excluded item(s) set forth below nor to any Product the exterior of which has been damaged or defaced, which has been subjected to improper voltage or other misuse, abnormal service or handling, or which has been altered or modified in design or construction.

In order to enforce the rights under this limited warranty, the purchaser should follow the steps set forth below and provide proof of purchase to the servicer.

The limited warranty described herein is in addition to whatever implied warranties may be granted to purchasers by law. ALL IMPLIED WARRANTIES INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR USE ARE LIMITED TO THE PERIOD(S) FROM THE DATE OF PURCHASE SET FORTH BELOW. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

Neither the sales personnel of the seller nor any other person is authorized to make any warranties other than those described herein, or to extend the duration of any warranties beyond the time period described herein on behalf of Victor.

The warranties described herein shall be the sole and exclusive warranties granted by Victor and shall be the sole and exclusive remedy available to the purchaser. Correction of defects, in the manner and for the period of time described herein, shall constitute complete fulfillment of all liabilities and responsibilities of Victor to the purchaser with respect to the Product, and shall constitute full satisfaction of all claims, whether based on contract, negligence, strict liability or otherwise. In no event shall Victor be liable, or in any way responsible, for any damages or defects in the Product which were caused by repairs or attempted repairs performed by anyone other than an authorized servicer. Nor shall Victor be liable or in any way responsible for any incidental or consequential economic or property damage. Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above exclusion may not apply to you.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

Your Product :	Electronic Calculator
Warranty Period for this Product :	One (1) year parts and labor from date of purchase.
Additional Items Excluded from Warranty Coverage :	Any consumable items such as paper, maintenance cartridge, ink cartridges supplied with the Product or to any equipment or any hardware, software, firmware, fluorescent lamp, power cords, covers, rubber parts, or peripherals other than the Product.
How to Obtain Service :	Call Victor Technology LLC toll free at 1-844-578-1637 or email SharpService@victortech.com. You may be asked to ship your Product to Victor Technology LLC for repair. Be sure to have proof of purchase available. If you ship or mail the Product, be sure it is packaged carefully.

TO OBTAIN SUPPLY, ACCESSORY OR PRODUCT INFORMATION, CALL 1-844-578-1637.

Sharp Calculator Service by Victor Technology LLC
www.SharpCalculators.com